



# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 24-go listopada 1928 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy, Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1616, 1647; Katowice 99

## Treść:

1. Obwieszczenie dot. podatku kościelnego w Rudzie.
2. Obwieszczenie dot. kierownictwa Urzędu Celnego w Szarleju.
3. Obwieszczenie dot. stwierdzenia wścieklizny.
4. Obwieszczenie dot. stwierdzenia wścieklizny.
5. Obwieszczenie dot. stwierdzenia zarazy i pomoru świń.
6. Obwieszczenie dot. przeniesienia laboratorium hutniczego.
7. Obwieszczenie dot. szyn złobkowych.
8. Obwieszczenie dot. wyłudzenia wsparć.
9. Statut w przedmiocie poboru opłat za używanie kanalizacji gminy Łagiewniki.
10. Zarządzenie dot. tępienia szczurów w gm. Wielkie Hajduki.
11. Zarządzenie dot. tępienia szczurów w gm. Świętochłowice.
12. Obwieszczenie dot. zmiany nazwy ulicy w Orzegowie.
13. Obwieszczenie dot. legalizacji wodomierzy.
14. Dot. zmiany nazwy firmy Spółdzielni Budołanej W. Hajduki.
15. Komunikaty.
16. Ogłoszenia.

## DZIAŁ URZĘDOWY.

1.

### Obwieszczenie.

Celem pokrycia deficytu w preliminarzu budżetowym na rok 1928 zatwierdza się po myśli § 1 ustawy z dnia 14. VII. 1905 r. Zb. U. 281 tamt. uchwałą z dnia 26. VIII. 1928 r. którą postanowiono pobrać od parafjan podatek kościelny w wysokości 15% przypisanych za rok 1927 państwowych podatków: dochodowego, rzeczywistego, i fingowanego, gruntowego i przemysłowego od świadectw (patentów).

O wysokości podatku kościelnego należy zawiadomić interesowane osoby z pouczeniem, że przeciw wymiarowi wolno wnieść zażalenie do Zarządu kościelnego w Rudzie do 4-ch tygodni.

W razie potrzeby przymusowego ściągnięcia podatku kościelnego należy się zastosować do § 20 wspomnianej ustawy.

Świętochłowice, dnia 3. listopada 1928 r.

**Starosta**

(—) Szaliński m. p.

2.

### Obwieszczenie.

Na skutek zawiadomienia II-go Urzędu Celnego w Szarleju podaję do wiadomości, że kierownictwo tegoż Urzędu objął rewident celny Witold Świętochłowicki.

Świętochłowice, dnia 13. listopada 1928 r.

**Starosta**

(—) Szaliński m. p.

3.

### Obwieszczenie.

Na skutek zawiadomienia Starostwa w Pszczyńce podaję stosownie do § 321 Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. do publicznej wiadomości, że w miejscowości Międzyrzecze urzędowo stwierdzono wściekliznę u jednego psa.

Świętochłowice, dnia 16. listopada 1928 r.

**Starosta**

(—) Szaliński m. p.

4

## Obwieszczenie.

Na skutek zawiadomienia Starostwa w Pszczy- nie podaję stosownie do § 321 Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. do publicz- nej wiadomości, że w miejscowości Miedzna urzę- dowo stwierdzono wściekliznę u jednego psa miejscowego pochodzenia.

Świętochłowiec, dnia 16. listopada 1928 r.

**Starosta**

(—) Szaliński m. p.

5.

## Obwieszczenie.

Na skutek zawiadomienia Starostwa w Tar- nowskich Górach podaję stosownie do § 348 Roz- porządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9. stycznia 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzę- cych do publicznej wiadomości, że w zagrodzie Teofila Cichego w Chechle Starem stwierdzono zarazę i pomór świń.

Świętochłowiec, dnia 15. listopada 1928 r.

**Starosta**

(—) Szaliński m. p.

6.

## Obwieszczenie

dot.:

**przeniesienia laboratorium hutniczego.**

Spółka Akcyjna „Friedenshütte“ w Nowym Bytomiu zamierza przenieść laboratorium hutni- cze z terenu hutniczego huty Pokoju na ulicę Niedurnego Nr. 68 w Nowym Bytomiu.

Na podstawie § 16 ordynacji przemysłowej w brzmieniu ogłoszenia z dnia 26. lipca 1900 r. podaje się powyższy zamiar do wiadomości z nad- mienieniem, że sprzeciwy o ile nie są natury pry- watno-prawnej należy w ciągu 14 dni od dnia u- kazania się niniejszego obwieszczenia w gazecie powiatowej wniesić do urzędu okręgowego w Cheb- ziu i to piśmiennie w dwóch wygotowaniach lub ustnie do protokołu. Wniesione sprzeciwy po u- pływie czasokresu nie mogą być uwzględnione.

Rysunki laboratorium wyłożone są w czasie godzin służbowych w Urzędzie okręgowym w Chebziu.

Do ustnej rozprawy w przedmiocie zarzutów wniesionych w przepisowym czasie wyznacza się termin na

**czwartek, dnia 13. grudnia br.**

**o godz. 10-tej przed południem**

w biurze urzędu okręgowego w Chebziu. Na ter- min wzywa się tak przedsiębiorców jak i sprze- ciwiających się z zaznaczeniem, że mimo nieprzy- bycia odbędzie się rozprawa w sprawie zarzutów.

Świętochłowiec, dnia 16. XI. 1928 r.

**Starosta i Przewodniczący  
Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

7.

## Obwieszczenie

dla właścicieli koni miejscowości Szarlej – Wiel- kie Piekary w sprawie szyn złobkowych, używanych na skrzyżowaniu terenu szosy Brzeziny - Szarlej - Wielkie Piekary.

Niniejszem podaje tutejszy Wydział Powiato- wy do wiadomości, że po zaciągniętych informac- jach u powiatowego lekarza weterynaryjnego nie- bezpieczeństwo oderwania podków może nastąpić tylko w porze zimowej, o ile fugi szyn zostaną zapchane lodem lub śniegiem.

Ażeby uniemożliwić uszkodzenie koni, wydał Wydział Powiatowy dla zainteresowanych stron zarządzenie, żeby w porze zimowej usuwano sta- rannie i codziennie śnieg i lód z fug szyn.

Przewodniczący

Wydziału Powiatowego

(—) Szaliński.

8.

## Dot. wyłudzania wsparć.

1. Tyczyński Hilary Piotr, ur. dnia 12. XI. 1906 r. przynależny do gminy Telechany, powiat Ko- sów Podlaski.
  2. Walenty Michalak, inwalida Wojska Polskie- go, ma utrzymanie w majątku Kołacin, gm. Mroga Dolna, województwo łódzkie.
  3. Chruścicki Edward-Edmund z gminy Szums- kiej, powiat Krzemieniec, Województwo Wo- łyńskie
- włóczą się po kraju i wyłudniają pod różnemi po- zorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentualnie wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 15. XI. 1928 r.

Przewodniczący  
Wydziału Powiatowego  
(—) Szaliński.

9.

## Statut

### w przedmiocie poboru opłat za używanie kanalizacji gminy Łagiewniki.

Na podstawie uchwały Rady gminnej z dnia 5. października 1928 r. wydaje się w myśl artykułu 19 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych z dnia 14. IV. 1924 r. w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. lipca 1926 r. (Dz. U. Sl. Nr. 17, poz. 30) następujący statut:

#### § 1.

Każda osoba fizyczna i prawna, posiadająca w gminie Łagiewniki nieruchomości, przyłączone do kanalizacji gminnej jest zobowiązana do uiszczenia opłaty za używanie kanalizacji.

Opłata wynosi podstawowe koszty amortyzacji oraz rocznego utrzymania kanalizacji plus 25% kosztów administracyjnych.

#### § 2.

Wysokość opłaty wyznacza corocznie Komisja budżetowo-finansowa i Rada gminna na podstawie wartości użytkowej ubikacji mieszkalnych i przemysłowych tych budynków.

#### § 3.

Opłatę wymierzoną uwidacznia się w nakażach płatniczych, doręczonych podatnikowi. Opłatę uiszcza się w dwóch równych ratach, z których pierwsza winna być wpłacona do Kasy gminnej najdalej do 15. września, druga najpóźniej do 15. lutego każdego roku rachunkowego. Zarząd gminy może wymierzone kwoty w pojedynczych wypadkach po części albo w całości odpisać, o ile przymusowe ściągnięcie tychże zagrozi egzystencji gospodarce płatnika.

#### § 4.

Przeciw ustaleniu opłaty wnieść może podatnik sprzeciw do Urzędu gminnego w terminie 4 tygodniowym, licząc od dnia doręczenia nakużu płatniczego. Wniesienie środka prawnego nie

wstrzymuje obowiązku terminowego uiszczenia opłaty. Zaległości wraz z odsetkami za zwłokę i kosztami administracyjnymi ściągnięte będą w drodze przymusowej, do której zastosowanie mają przepisy rozporządzenia z dnia 15. listopada 1899 r. w sprawie przymusowego ściągnięcia należności pieniężnych w drodze administracyjnej (Zb. Ust. str. 545).

#### § 5.

Według artykułu 34 wyżej cytowanej ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych ma Zarząd gminy prawo celem ustalenia opłaty żądać od podatników odpowiedzi na określone pytania, w razie zaś wątpliwości co do udzielonych odpowiedzi, żądać od stron lub zastępców przedłożenia dowodów.

#### § 6.

Właściciel budynku, przyłączonego do kanalizacji może wymierzoną opłatę kanalizacyjną w części rozłożyć na lokatorów korzystających z urządzenia kanalizacyjnego według klucza ustalonego corocznie przez Radę gminną.

#### § 7.

Statut niniejszy obowiązuje z dniem 6. października 1928 r. Uchwałę z dnia 6. II. 1927 r. znosi się.

Łagiewniki, dnia 5. października 1928 r.

Zarząd gminny:

Markiton, Grzegorzycza.

Rada gminna:

Kosmalla, Sklorz.

#### 10.

## Zarządzenie policyjne

w sprawie tępienia szczurów.

Z powodu rozszerzenia się plagi szczurów w części gminy Wielkie Hajduki przy ul. Krakowskiej od nr. 1 do 64 i przy ul. Rawy zarządza się dla tejże części gminy na podstawie § 20 ustawy z dnia 30. 6. 1900 r. o zwalczaniu chorób zakaźnych ogólne tępienie szczurów w dniach 29. i 30. listopada 1928 r.

Właściciele lub zarządcy domów, którzy się do powyższego zarządzenia nie zastosują, zostaną w myśl § 46 powyżej wymienionej ustawy ukarani grzywną do wysokości 30 zł lub 3 dniowym aresztem.

Wielkie Hajduki, dnia 16. XI. 1928 r.

Naczelnik Urzędu Okręgowego.

(—) Golasz.

11.

## Zarządzenie

### dot. tępienia szcurów.

Ze względu na to, że w wschodniej części Gminy Świętochłowice rozmnożyły się w wielkiej mierze szcury, które są roznosicielami chorób zaraźliwych, **zarządzam** na mocy § 20 ustawy z dnia 30. 6. 1900 r. o zwalczaniu chorób zakaźnych, ogólne tępienie szcurów w dniach 29 i 30 listopada br. i to na następujących ulicach: Cmentarna, Piaskowa, Fogta ul. Wolności od Nr. 36 do 45 włącznie z szpitalem hutniczym.

Wyłożenie trucizny winno nastąpić przy ścisłym zachowaniu środków ostrożności.

Niestosujący się do zarządzenia podlegają w myśl § 46 cyfra 2 wyżej cytowanej ustawy karze do 30 zł lub 3 dni aresztu.

Świętochłowice dnia 20. listopada 1928 r.

Naczelnik urzędu okręgowego

(—) W. Polak.

12.

## Obwieszczenie.

Zgodnie z uchwałą Rady gminnej z dnia 10. XI. 1928 r. oraz na wniosek Zarządu gminnego w Orzegowie z dnia 13. XI. br. L. dz. I. 1951 nadaję nowoutworzonemu targowisku przy ul. Szkolnej w Orzegowie nazwę „Plac 11. Listopada“. Równocześnie znoszę dotychczasową nazwę dla części ulicy Szkolnej przylegającej do tegoż placu.

Chebbie, dnia 19. listopada 1928 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

podp. Jendrosz.

13.

Śląski Okręgowy Urząd Miar.  
Sprawa: Rejestracja i legalizacja wodomierzy.

## Obwieszczenie.

Rozporządzeniem Ministra Przemysłu i Handlu z dn. 23. czerwca 1928 r. (Dz. Ust. R. P. Nr.

68. poz. 627) obowiązek głównego i wtórnego legalizowania w rozumieniu § 10 ustawy Rzeszy Niemieckiej z dn. 30. maja 1908 r. o miarach został rozciągnięty w Górnośl. części Woj. Śl. między innymi na przepływomierze wodociągowe (wodomierze) stosowane w obrocie publicznym. Ponieważ rozporządzenie to weszło w życie z dn. 1. października b. r. przeto już obecnie włączanie do sieci wodomierzy nowych jak i reperowanych w stanie nielegalizowanym jest niedozwolone.

Wodomierze są godne legalizacji, jeżeli prócz dokładności wskazań są legalne t. j. przynależą do typu dopuszczonego przez Główny Urząd Miar i we wszystkich szczegółach wykonania odpowiadają obowiązującym przepisom.

Wodomierze, które w dniu wejścia w życie wyżej wymienionego rozporządzenia znajdowały się w obrocie publicznym, będą uważane za legalne, o ile do dnia 1. stycznia 1929 r. zostaną zarejestrowane w Okręgowym Urzędzie Miar.

Po zarejestrowaniu wyżej wymienione wodomierze winny być zalegalizowane do dnia 31. grudnia 1935 r.

Wobec powyższego Śląski Okręgowy Urząd Miar wzywa wszystkich posiadaczy wodomierzy, aby we własnym interesie sporządzili rejestry za instalowanych wodomierzy i złożyli je do zatwierdzenia w Śląskim Okręgowym Urzędzie Miar w Królewskiej Hucie przed dniem 1. stycznia 1929 r.

Wodomierze niezarejestrowane, o ile okazały się nieodpowiadające obowiązującym przepisom, będą uznane za nielegalne, a posługiwanie się nimi w obrocie publicznym będzie karane.

Rejestry wodomierzy powinny zawierać przynajmniej te dane, które zapewniają niezawodne odróżnienie danego wodomierza od innych. W tym celu w rejestrach należy podać:

1. Numer inwentarza (może być zastąpiony przez Nr, bieżący)
2. Nazwę wytwórni
3. Przepuszczalność nominalną w m oraz
4. Nr. fabryczny wodomierza.

Ponadto wskazanym by było podanie daty i miejsca ostatniego zalegalizowania wodomierza.

Wykazy wodomierzy powinny być sporządzone w porządku chronologicznym, t. j. wodomierze winny być podane w takiej kolejności, w jakiej były przez dany Zakład nabywane.

O ile w istniejących księgach inwentarzowych wodomierzy zachowana jest kolejność numerów inwentarzowych, t. j. o ile istnieją spisy wodomierzy pożądanym, złożone w porządku chronologicznym, można takie rejestry przedłożyć do zatwierdzenia.

W przeciwnym razie należy sporządzić rejestry, odpowiadające wymaganiom wyłożonym powyżej.

Powyższe rejestry, uwierzytelnione przez Śląski Okręgowy Urząd Miar, powinny być okazywane urzędnikom legalizującym wodomierze na dowód ich legalności.

Zapytania we wszystkich sprawach, dotyczących legalizacji wodomierzy, należy kierować do Śląskiego Okręgowego Urzędu Miar w Królewskiej Hucie, ul. Mickiewicza 37.

### Naczelnik Okręgu

(—) St. Markiewicz.

13. R. Sp. 61.

14.

W tutejszem rejestrze Spółdzielczym pod nr. 61 przy spółdzielni: Spółdzielnia Budowlana Wielkie Hajduki z ograniczoną odpowiedzialnością wpisano dnia 15. października 1928 r. co następuje: Uchwałą nadzwyczajnego walnego zgromadzenia z dnia 24. lipca 1928 r. zmieniono nazwę firmy na Spółdzielnia Mieszkaniowa Wielkie Hajduk; spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością oraz zmieniono § 35 ust. 2 statutu dotyczący przejścia własności spółdzielni na wypadek rozwiązania.

### Sąd Powiatowy w Królewskiej Hucie.

15.

## K O M U N I K A T Y.

### Wydział Powiatowy Świętochłowice.

Na ostatniem posiedzeniu Komisarycznego Wydziału i Sejmiku Powiatowego, które się odbyło dnia 16. XI. 1928 r., załatwiono jedną sprawę administracyjno-sporną. — Na odłączenie gminy Nowe Hajduki z powiatu świętochłowickiego i przyłączenie do miasta Król. Huty wyrażono zgodę. — Termin przejścia administracji osady Zgody przez gminę Świętochłowice ustalono na dzień 31. XII. 1928 r. — Na zmianę nazwy gminy Brzeziny na „Brzeziny Śląskie“ wyrażono zgodę. W miejsce ustępującego sędziego Synoradzkiego z Król. Huty zamianowano z dniem 1. XI. 1928 r. przewodniczącym Sądu Przemysłowego sędziego Sądu Powiatowego w Rudzie p. Kurlusa. — Postanowiono utworzenie Komisji Rolnej na powiat świętochłowicki, do której z członków Wydziału Powiatowego wydelegowano naczelnika gminy p. Szeję z Wielkiej Dąbrówki. — Następnie uchwalono statut w przedmiocie pobierania podatku ko-

munalnego do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych na rok 1929.

Z dniem 15. XI. 1928 r. został naczelnik gminy w Łagiewnikach Markiton zawieszony w urzędowaniu. W jego miejsce powołano na komisarycznego naczelnika gminy referenta Urzędu Wojewódzkiego Alfreda Rzymana.

### Urząd Okręgowy Chebzie.

13. listopada br. odbyło się w Goduli posiedzenie Komisji Sportowej pod przewodnictwem naczelnika gminy p. Rudzkiego. Oprócz sprawozdania kasowego załatwiono szereg spraw z dziedziny sportowej, co napewno przyczyni się do powiększenia szeregów sportowców.

Tow. gimn. „Sokół“ urządziło 17. listopada br. zabawę w Goduli w celach zdobycia funduszy na potrzeby związkowe.

Dnia 18. listopada br. Tow. Śpiewu „Jutrzenka“ w Goduli obchodziło dziesięciolecie swego istnienia. Program wieczornicy wokalnie—instrumentalnej był bardzo obfity, lecz z powodu braku uczestników nie został wykonany. Z przemówienia prezesa wynikało, że Towarzystwo ma wiele wrogów i powtórzył stare żale na nauczycielstwo miejscowe, które nie chce w pracach towarzystwa wziąć udziału. Szkoda, że w społeczeństwie rozłam, gdyż w Goduli warto popracować, poie do popisów otwarte.

Stowarzyszenie Młodzieży Polskiej miało 18. listopada br. swe święto patrona a popołudniu zebrała się młodzież w domu Związkowym na uroczyste zebranie. Społeczeństwo cieszy się, że młodzież krzewi Polski Śpiew Ludowy.

Na Czarnymlesie Narodowa Organizacja Kobiet urządziła 18. listopada zabawę z dobrem powodzeniem.

Szkoła żeńska w Nowym Bytomiu wystąpiła z przedstawieniem bajki. Około 60 dzieci szkolnych występowało w strojach sfabrykowanych przez żonę kierownika szkoły p. Pogorzelską. Niemało musiało to spowodować trudu nadzwyczaj gustowne wykonanie kostjumków. Ceniąc wysiłki kierownictwa szkoły, dopisało społeczeństwo. Sala była przepełniona a między innymi zauważono inspektora szkolnego p. Szafrana i naczelnika urzędu okręgowego, który po zakończeniu przedstawienia podniósł wysiłki nauczycielstwa, wzywają obecnych stanąć w obronie polskiego nauczycielstwa.

Komisja zdrowotności w obecności powiatowego lekarza p. Dr. Hesska przeprowadzała 15. listopada br. lustrację Nowego Bytomia a mianowicie części Czarnylas i Rozamundy. Stwierdzono szereg nieporządków, które w drodze zarzą-

dzeń i wydania mandatów karnych będą usunięte. Policja więcej jak dotąd będzie pilnowała porządku.

Następnego dnia ta sama Komisja oglądała gminę Godula, gdzie również znaleziono szereg nieporządków, mimo, że Zarząd gminy robi wysiłki do upiększenia miejscowości.

Dnia 17. i 19. listopada br. kontrolował z organami policyjnymi naczelnik urzędu okręgowego p. Jendrosz porządki w Chebziu, gdzie stwierdzono liczne niedomagania a w szczególności w domach kolejowych. Niedomagania zamierza się w drodze urzędowej usunąć.

Nowootwarty targ w Nowym Bytomiu cieszy się nadzwyczajnym powodzeniem a ludność wdzięczna jest władzom za wprowadzenia jego.

### Urząd gminny Nowy Bytom.

W sobotę dnia 10. listopada r. b. odbyło się z okazji 10-ciolecia niepodległości Rzeczypospolitej Polskiej poświęcenie ratusza w Nowym Bytomiu. Poświęcenie przy którym był obecny p. Wojewoda Dr. Grażyński i p. Starosta Szaliński, poprzedziło nabożeństwo, następnie zaś odbyło się uroczyste posiedzenie Rady gminnej. Przy posiedzeniu wygłosili okolicznościowe przemówienia kolejno pp. Naczelnik gminy, ławnik Chmurczyk, radny Hertwig, p. Starosta i p. Wojewoda. W uroczystości uczestniczyli jeszcze p. Dr. Dworzański, Naczelnik Wydziału Samorządowego, Syn-

dyk Związku Gmin p. Kuhnert i wielu innych przedstawicieli władz lokalnych i społeczeństwa

W tymże samym dniu otwarto też urządzone w ratuszu czytelnia i bibliotekę Tow. Czytelników Ludowych i Stację Opieki nad matką i dzieckiem. Również Zarząd huty Pokoju otwarł w domu sypialnym bibliotekę robotniczą.

## OGŁOSZENIA.

Dnia 18. bm. odbyło się nadzwyczajne zebranie Zw. Strzeleckiego na pow. Świętochłowice na którym odbył się wybór nowego zarządu. Z tego wychodzą:

1. Prezes Hudzik Teofil,
2. zast. Piątek Franciszek
3. sekr. Gwóźdź Jan,
4. zast. Kielkowski Alojzy,
5. Komendant Kupka Franciszek,
6. zast. Szebista Franciszek,
7. skarbnik Ksiuk Karol
8. zast. Kajzerek Feliks,
9. rewizor Pawlas Piotr,
10. rewizor Grabara Paweł,
11. rewizor Kielkowski Alojzy.

(—) Hudzik  
prezes.

(—) Gwóźdź  
sekretarz

**1 kolorową bieliznę prać można...**



jeśli odnośna bielizna znosi wogóle pranie w wodzie. Najlepiej stwierdzić to na koniuszku materiału lub zakładce. Jeśli materiał przy zmoczeniu nie zmienia koloru, tedy prać można go znakomicie w zimnym roztworze Persilu. Oczywiście pranie winno trwać krótko; należy też unikać tarcia i silnego duszenia takiej bielizny.

**Persil** jedyny w swoim rodzaju środek do prania wszelkiej bielizny!